

könyvtár

BANGKOK FELETT A CSILLAGOK

Írta: Jucuky





M.Z. Chapelle első regénye, a Párizstól keletre idén júliusban került a könyvesboltok polcaira, amit novemberben követ a magyar származású író második műve. A Bangkok felett a csillagok kicsit más stílusban íródott, mint a Párizstól keletre, de ugyanolyan meleg szívvel tudom ajánlani a BL regények és thai kultúra iránt érdeklődőnek.

A történet szerint Atid egy gazdag család ifjú sarja, aki egy évig tanult színészmesterséget Londonban egy ösztöndíj keretében. Visszatérése után kezdi meg egyetemi életét, hogy aztán az apja által kitalált életre is alkalmas legyen, ám rögtön az első nap igen komoly nehézséggel szembesül, mikor a saját meggondolatlansága okán szobatársak lesznek az egyik volt középiskolai osztálytársával. A vele ellentétben igen szegény családból származó Nirannal korábban barátok,



vagy talán kicsit többek is voltak, ám barátságuk csúnyán megszakadt Atid londoni tanulmányútja előtt. Szóval nem elég a fiúnak, hogy a családjában felmerülő problémák miatt fáj a feje, még a szobatársa gyűlöletét is el kell viselnie. De vajon miért ment tönkre a barátságuk? És vajon helyre lehet-e hozni ezt a megtört kapcsolatot, vagy örökre eltávolodtak egymástól?

Mielőtt magáról a regényről is szót ejtenék, vessünk egy pillantást kicsit az írónőre és a *Párizstól keletre* című regényére. A hölgy magyar származású, de érezhetően jól ismeri a thai kultúrát. Mikor anno a Párizstól keletre című regényét olvastam, sokáig meg voltam győződve róla, hogy thai szerzőről van szó, annyira otthonosan mozgott a thai emberek világában, és csak jóval később jöttem rá, hogy magyar író művét tartom a kezemben. Eme tudás birtokában az is világossá vált, hogy miért éreztem jobbnak az írói stílusát már az elején is, mint a thai regényeknek. Nem szeretnék általánosítani, mert a thai BL regények, akárcsak a regények úgy általában, széles skálán mozognak, de mégiscsak az a tapasztalatom, hogy ami az írói stílust illeti, sokat átvettek a japán light novelek stílusából, amikre főleg az egyszerűség jellemző. Egyszerűbb történetek, egyszerűbb karakterek, egyszerűbb, kevésbé választékos írói stílus, ami olyan értelemben nem meglepő, hogy ezen regények legtöbbször elsősorban szórakoztatni akar, nem szépirodalmi díjra pályázik az írójuk. Ettől a maguk nemében természetesen tudnak nagyon



„A Bangkok felett a csillagok kicsit másfajta történet, hiszen ez inkább egy lassan kibontakozó iskolai „slice of life”, ha szabad így fogalmaznom”

élvezetesekek és érdekesek lenni. Ehhez képest a Párizstól keletre írói nyelvezete kifinomultabb volt, a történetvezetése logikus, követhető, és pluszban az írónőnek van egy remek humora. Maga a történet fordulatos, izgalmas volt, és jól adagolta a nyomozásból adódó feszültséget, a főszereplő gyerekkori traumáiból fakadó pszichológiai szálakat, valamint az épülő romantikus kapcsolatot. Amit még kiemelnék, hogy mennyire tetszetek benne a párbeszédok, amik igazán természetesek lettek. Úgy hallottam írótól, és ezt el is tudom képzelni, hogy párbeszédet írni a legnehezebb, pontosabban olyan párbeszédet, ami nem hat mesterkéltnek. Ez a probléma szintén elő szokott jönni például a thai regényeknél is, itt azonban nem éreztem ezt. Szóval azoknak, mint én, akik szeretik, ha egy BL történet nem csak a romantikáról szól, akik érdeklődnek a nyomozós történetek iránt, és örülnek, ha jó stílusban íródott egy regény, igazi csemegének bizonyult ez a könyv.

A *Bangkok felett a csillagok* kicsit másfajta történet, hiszen ez inkább egy lassan kibontakozó iskolai „slice of life”, ha szabad így fogalmaznom, amelyben a főszerepet a két fiú folyton változó kapcsolata kapja, ellentétben a Párizstól keletre csavarosabb, krimibe hajló történetével, de az író ugyanúgy remekelt, ami az írói stílust illeti. Amiben hasonlít a Párizstól keletre című műre, hogy akárcsak ott, itt is fokozatosan derül ki, mi történt a múltban, bár itt nincs bűncselekmény, ami után nyomozni kell.



Ilyen szempontból ez a kötet kevésbé fogott meg, de így is nagy örömmel olvastam a könyvet, főleg azért, mert a barátságból szerelem típusú sztorik egyébként nagy kedvenceim a romantikus történeteken belül, még ha ebben a kötetben ezt a barátságból szerelem témát meg is csavarta az író-



nő. Ez talán kicsit a hibája is lehet a műnek, hiszen ezek a hétköznapi életet középpontba helyező, főiskolai történetek igen nagy számban fordulnak elő, akár thai, akár japán, akár más nemzet íróinak könyveiről is legyen szó. Így nehéz ebben a műfajban újat mondani, ráadásul ezek a kötetek nem is a bonyolult, sok szálon futó történetvezetéseikről ismertek; nagy részben nem dobja fel őket semmi plusz téma, ezért általában az dönti el, hogy jók lesznek-e vagy sem, hogy miként sikerül tálni őket. Nekem az volt az érzésem olvasás közben, hogy az író, amit lehetett, kihozott ebből a szeletéből a műfajnak, és sikeresen kipróbálta magát egy új témában.

Amitől az elején kicsit tartottam, hogy ebben a történetben, akár csak a *Mo Dao Zu Shibén*, a múlt történetei megszakították a jelen elbeszéléseit. Pont a Mo Dao Zu Shi volt az, amiben engem ez a fajta történetvezetés kicsit zavart, és jobban tetszett a donghua, illetve a live action lineárisabb történetmesélés, viszont itt remekül megoldotta az író, hogy úgy kerüljenek be a múltleírások, hogy az ne zavarja meg a jelen eseményeit. Ez talán annak is volt köszönhető, hogy itt a múlttöredékek tényleg csak felvillanások voltak, nem hosszú oldalakon vagy akár köteteken át

tartó elbeszélések, ezért nem zökkentettek ki a jelenből, hanem csak a kellő mértékben bővítették azt. Ahogy fentebb említettem, nyomozásból itt most nem sok jut, hiszen a regény legfőbb kérdése az, hogy mi romlott el a múltban, ezt hogyan lehetne helyretenni a jelenben, és mi lesz a két fiúval a jövőben. Azonban a történet nem szimplán egy romantikus regény, hanem kicsit több annál, mert bőven akad benne családi dráma is, főleg Atid részéről, hiszen a családja bőven rejteget titkokat, kezdve azzal, hogy valójában mi történt Atid tökéletesnek tűnő bátyjával, Deannel.

Karakterek tekintetében nem mozgat túl sokat az író, ámbar ez, véleményem szerint, nagy előnye a könyvnek, hiszen így van időnk jobban megismerni mindenkit, és ez különösen igaz a két főszereplőnkre. Atidnak látszólag csak megszületni volt nehéz, mert ezüstkanállal a szájában jött a világra. Édesapja nagymenő vállalkozó, a család nem szűkölködik az anyagi javakban. Ennek ellenére a fiún évek óta hatalmas a nyomás, különösen a család tragédiája miatt, ami az addig viszonylagos nyugalomban élő gyereket reflektorfénybe tolt, és olyan felelősséget tett a vállára, amibe kis híján belerokkant. A nem túl kedves, homofób apja, a meghunyászkodó, a gyerekeiért

soha ki nem álló anyja, és az érzése, hogy ő nem több, mint egy kirakatgyerek a kirakatcsaládja szolgálatában, akinek a valódi énjére még a szülei sem kíváncsiak, szinte agyonnyomják. Emiatt aztán mindent rejteget, és a magabiztos úrifíú álcaja alatt fél attól, hogy hogyan ítélik meg az emberek. Egyetlen mentsvára gyerekkorában Niran lett, akinek vele ellentétben nem volt túl könnyű sorsa a szegénység és folyton betegeskedő édesanyja miatt, ez ráadásul az iskolában a gazdag kölykök céltáblájává tette.



„...nyomozásból itt most nem sok jut, hiszen a regény legfőbb kérdése az, hogy mi romlott el a múltban, ezt hogyan lehetne helyretenni a jelenben, és mi lesz a két fiúval a jövőben.”



A két fiú bizonyos értelemben egymás támaszává vált az ádáz nagyvilágban, míg Niran csak Atid felé volt képes igazán megnyílni, ezért különösen érdekes kérdése a történetnek, hogy mi lehetett az, ami annyira megbántotta Nirant, hogy eleinte szóba sem akar állni Atiddal, és ami miatt Atidot kínzóan furdalja a lelkiismerete.

Fontosabb mellékszereplőnk Tee, Atid unokatestvére, aki reménytelen szerelmet táplál a csinos Maya iránt, valamint a finom kisasszonynak tűnő Chailai, akit Atid mennyasszonyának szemeltek ki a szülei. Mind a ketten sokban hozzájárulnak ahhoz, hogy a két fiú megtalálja a maga útját, ami talán a Bangkok felett soha nem látszó csillagokban volt megírva. Chailaival kapcsolatban ért az a nagyon pozitív meglepetés, hogy nem egy kiállhatatlan harmadik kerék lett belőle, mint sok nőtársából egy-egy BL regényben, aki kizárólag azért szerepelt, hogy legyen egy plusz akadály az alakuló kapcsolat útjában, hanem egy igazán okos, beleváló leányzó portréja rajzolódott ki előttünk, aki szintén csak áldozata volt családjá mesterkedésének a vagyon miatt; egy bábu a szülők láthatatlan, de nagyon is jelenlévő sakktábláján.

Amiről még szót kell ejtenem kicsit, azok az intimebb jelenetek. Szerencsére ezekkel nem esett a ló túloldalára az író, és ízlésesen helyezte el őket a könyvben, viszont elég részletesen ki vannak fejtve, így szemérmesebb olvasókat akár zavarba is hozhatja. Persze, azok, akik sok japán

vagy thai BL light novelt, regényt olvasnak, semmilyen olyan tartalommal nem találják szembe magukat, ami különösebben sokkolná őket.

Végszóként annyit szeretnék mondani, hogy én mindenkinek, aki érdeklődik a BL történetek iránt, meleg szívvel merem ajánlani az íróknak ezt a könyvét és a korábbi is, nem fog csalódnai bennük. Örülök, hogy a magyar írók is egyre nagyobb számban fedezik fel a műfajt, így végre nemcsak külföldi írók könyveihez juthatunk hozzá, hanem tehetséges magyar szerzőket is támogathatunk.



A könyv fülszövege

„A Párizstól keletre szerzőjének legújabb bestsellere. A sors elől nem futhatunk messzire. Mi történik, ha a gyerekkori legjobb barátoddal kerülsz egy kollégiumi szobába? Mármint azzal a sráccal, akit annak idején cserben hagytál, és aki halálosan gyűlöl miatta. Atid és Niran elvalaszthatatlan jó barátok, ám kapcsolatuknak egy sorsfordító napon végeszakad, és hosszú évekig semmit sem tudnak a másikról. A balszerencse - vagy a végzet - okán a két fiú újra találkozik: a bangkoki egyetem falai között folyó háború azonban meglepetéseket tartogat számukra. Milyen súlyos titkok lappanganak kettejük múltjában és mit tartogat a jövő? Képesek összeforrasztani egy megtört barátság szilánkjait? Vajon mi történik, ha valami egészen más formálódik belőle? Mikről mesélnek a Bangkok egére rajzolt csillagokban? Harag. Fájdalom. Megbocsátás. Egy csodás romantikus történet a BL szerelmeseinek.”

„...a két fiú megtalálja a maga útját, ami talán a Bangkok felett soha nem látszó csillagokban volt megírva.”

Előrendelési lehetőségek:

Művelt Nép

Könyvkiadó

Libri

Kiadó: Művelt Nép Könyvkiadó

Oldalak száma: 400

Borító: kartonkötés

Súly: 400 gr

Nyelv: magyar

Kiadás éve: 2022

Sorozat: BL regények

Várható megjelenés: 2022. 11. 14.